

Boletín

Consejería de Educación en Nueva Zelanda

Ministerio
de Educación, Cultura
y Deporte

Edición anual: 2016



Catálogo de publicaciones del Ministerio:

meecd.gob.es/

Catálogo general de publicaciones oficiales:

publicacionesoficiales.boe.es

Director de la publicación:

Tomás Fraile Santos

Consejero de Educación en Australia y Nueva Zelanda

Coordinador:

Pablo Mateu García

Asesor Técnico de Educación

La foto de la portada ha sido cedida por D. Jesús Alises Niño, Canciller de la Embajada de España en Nueva Zelanda. El resto de fotos han sido cedidas por el coordinador de la publicación.



**MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE**

Subsecretaría

Subdirección General de Cooperación Internacional

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

Subdirección General de Documentación y Publicaciones

Edición: Noviembre, 2016

NIPO: 030-16-649-5

BOLETÍN ANUAL CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN NUEVA ZELANDA 2016

Índice cronológico de actividades

Página

Jornadas de orientación para auxiliares de conversación españoles.....	2
Reuniones de coordinación en Auckland y Melbourne.....	3
Fin de semana de Inmersión Lingüística: STANZA 2016.....	4
Talleres de formación para profesores de ELE: Introducción al Flamenco.....	5
Reuniones informativas sobre el programa de Auxiliares de Conversación en España.....	6
Visitas a escuelas.....	7
Arquitectura de Feria.....	8
Concierto homenaje a Cervantes.....	8
Colaboración con la Universidad Victoria de Wellington: Programa de becas VILP.....	9
Programa de becas para cursos de verano en la Universidad de Salamanca.....	10
Jornadas de orientación para auxiliares de conversación neozelandeses.....	11
Seguimiento del programa de AACC españoles.....	12
Visita del Embajador a la Universidad de Massey.....	13
Taller sobre Cervantes.....	14
Concurso nacional de debates en español.....	15
Programa de becas de inmersión en universidades españolas.....	16
Grupo de trabajo para la elaboración de la Guía de Auxiliares de Conversación.....	17
Campamento de estudiantes en Napier.....	17
Lingofest 2016.....	18
ELENZA.....	18
Taller de formación en Christchurch.....	19
Talleres de formación iCLT.....	20
Fiesta Nacional de España.....	21
Curso de formación de la Consejería.....	21
Jornada de formación para auxiliares de conversación.....	22
Premio de ensayos Embajada de España 2016.....	22
Resumen de otras actividades.....	23

JORNADAS DE ORIENTACIÓN PARA AUXILIARES DE CONVERSACIÓN ESPAÑOLES

Los días 9 y 10 de febrero se celebraron en la Facultad de Educación de la Universidad de Auckland las jornadas de orientación para auxiliares de conversación españoles en Nueva Zelanda durante el curso 2016. Estas jornadas fueron organizadas conjuntamente por la Consejería de Educación y ILEP, organismo dependiente del Ministerio de Educación de Nueva Zelanda, encargado de apoyar los programas de lenguas extranjeras en el país.

La inauguración de estas jornadas corrió a cargo del Decano de la Facultad de Educación de la Universidad de Auckland y consistió en un Powhiri, acto de bienvenida maorí.



Auxiliares iniciando las jornadas tras el Powhiri

Posteriormente, durante la primera jornada de trabajo, se trataron distintos aspectos relacionados con el trabajo que van a desarrollar los auxiliares, así como cuestiones domésticas que pueden resultarles imprescindibles, especialmente, durante los primeros días de estancia en el país.



Auxiliares españoles durante una sesión

Igualmente hubo una doble sesión de trabajo con el ATD de la Consejería consistente en explicarles el funcionamiento del programa y conocer de primera mano qué se espera de cada uno de los auxiliares españoles.

La segunda jornada se dedicó a hablar sobre los salarios, impuestos, asistencia médica, así como cuestiones relacionadas con su actividad dentro del aula: recursos, nuevas tecnologías, etc.

La doble sesión finalizó con la realización de una encuesta de evaluación por parte de los asistentes, la cual, en general, resultó muy favorable y que permitirá mejorar próximas ediciones.

Para clausurar las jornadas se realizó una cena de hermandad en la zona de Epsom, cercana a la Facultad de Educación, en la que participaron todos los auxiliares de conversación de España, Francia y Alemania, así como los responsables de este programa del Ministerio de Educación de Nueva Zelanda, así como el ATD de la Consejería de Educación.



Auxiliares españoles durante la cena

- Más información sobre estas jornadas: <http://www.ilep.ac.nz/language-assistants>
- Más información sobre el programa de auxiliares españoles: <http://www.mecd.gob.es/nuevazelanda/convocatorias-programas/convocatorias-nuevazelanda.html>

REUNIONES DE COORDINACIÓN DE INICIO DE CURSO ILEP y Consejería de Educación

Como viene ocurriendo cada año, al principio del curso escolar se celebra una reunión de coordinación con todos los miembros de ILEP, organismo público dependiente del Ministerio de Educación de Nueva Zelanda encargado de apoyar los programas de lenguas extranjeras en los centros educativos del país. En este sentido conviene recordar que el ATD de la Consejería de Educación colabora anualmente con ILEP en calidad de *National Adviser for Spanish*.



Miembros del equipo de ILEP

En el 2016 las reuniones de coordinación se celebraron inicialmente durante el día 11 de febrero en la sede de ILEP en la Facultad de Educación de la Universidad de Auckland y en ellas se trató básicamente la planificación de todo el curso escolar: actividades de formación para profesorado, programas de becas de inmersión lingüística, participación en congresos, visitas a escuelas, programas de auxiliares de conversación, etc. Posteriormente se celebraron reuniones de coordinación de seguimiento los días 6 de abril, 18 de agosto y 2 de diciembre.

Entre los participantes se encontraban la Sra. Jo Ninkie, gerente para asuntos internacionales, la Sra. Akiko Harada, asesora nacional de japonés, el Sr. Jiwei Fu, asesor nacional de chino, la Sra. Glenda Palmer, asesora nacional de francés, la Sra. Heike Papenthin, asesora nacional de alemán, la Sra. Christine Biebricher, responsable de coordinar los programas de formación de profesorado, la Sra. Jennifer Thomson, coordinadora de programas interculturales.

Más información sobre ILEP: <http://www.ilep.ac.nz/>

Por su parte, el día 11 de abril, se celebró en la ciudad de Melbourne, Australia, una reunión de coordinación presidida por el Sr. Tomás Fraile Santos, nuevo Consejero de Educación en las Embajadas de España en Australia, Filipinas y Nueva Zelanda: A esta reunión asistieron los dos asesores técnicos destinados en Australia, la Sra. Cristina del Álamo Jiménez, ATD en Canberra, y el Sr. Manuel Moreno Alcauce, ATD en Melbourne, así como el ATD destinado en Nueva Zelanda, el Sr. Pablo Mateu García, y en ella se trataron de forma extensiva los contenidos de los distintos programas que gestiona la Consejería en ambos países oceánicos, especialmente los que hacen referencia a los auxiliares de conversación españoles y extranjeros, así como al plan anual editorial.



Miembros de la Consejería en Australia

FIN DE SEMANA DE INMERSIÓN LINGÜÍSTICA STANZA - 2016



Participantes de las jornadas

Durante los días 4 y 5 de marzo se celebró el tradicional fin de semana de Inmersión lingüística que anualmente organiza con mucho éxito STANZA, la *Asociación de Profesores de Español en Nueva Zelanda Aotearoa*, con la cual la Consejería de Educación tiene un convenio de cooperación firmado desde el año 2013. En virtud de ese convenio, la cooperación entre ambas instituciones es muy estrecha. Uno de los múltiples ejemplos que podríamos dar es la participación de la Consejería en estas jornadas.

Este año la organización por parte de STANZA corrió a cargo de su presidenta, la Sra. Cheryl van Dijk, de su vice-presidenta, la Sra. Gloria Vázquez y su tesorera, la Dra. Constanza Tolosa.

Durante la doble jornada, celebrada en viernes y sábado, en un centro multiusos en la zona norte de Auckland, denominada *North Shore*, más de cincuenta profesores venidos de distintas partes de país y de Australia tomaron parte muy activa en todas las actividades que se ofrecieron.

Por parte de la Consejería, se hizo una doble presentación. Por un lado, se ofreció un monográfico sobre ELENZA, la lista de distribución de profesores de español en Nueva Zelanda y todos los beneficios que se derivan de su pertenencia. La segunda presentación consistió en un taller sobre el uso de los cortometrajes en la clase de español.



El Dr. Hugo Ortiguera durante la sesión que impartió



Asistentes realizando una de las actividades

Sin ninguna duda podemos afirmar que estas jornadas resultaron un gran éxito y fueron muy productivas para todos los participantes. Los resultados de las evaluaciones así lo ratificaron.

Estos excelentes resultados, un año más, han hecho que STANZA se plantee ampliar estas jornadas a otras localidades del país, como Christchurch en la isla sur, y dotar de nuevos contenidos al programa que se ofrece.

Más información sobre STANZA y estas jornadas: <http://www.stanza.org.nz/>

TALLERES DE FORMACIÓN

Introducción al flamenco para profesores y alumnos de ELE



Cartel anunciador

Aprovechando la presencia de la bailaora profesional de flamenco Isabel Rivera Cuenca en Nueva Zelanda durante el primer tercio del año, la Consejería de Educación organizó una doble serie de talleres de introducción al flamenco durante el mes de marzo. Por un lado, se ofrecieron cuatro talleres para profesores de español y, por otro, cinco talleres para estudiantes de español.



Taller de Wellington

Talleres para profesores:

- Wellington, 11 de marzo
- Christchurch, 18 de marzo
- Auckland, 21 de marzo
- Dunedin, 22 de marzo

Talleres para alumnos:

- Wellington, 11 de marzo
- Christchurch, 18 de marzo
- Auckland, 20 de marzo
- Dunedin, 22 y 23 de marzo

Todos los talleres tuvieron una gran acogida y fueron muy bien valorados por los profesores y alumnos asistentes, entre los cuales abundaban los principiantes.

Isabel Rivera Cuenca, además de ofrecer actuaciones y espectáculos por el mundo como en el caso que nos ocupa, se dedica a ofrecer talleres de baile y canto flamenco, tanto desde nivel inicial como para profesionales.



Taller en Christchurch



Taller en Auckland

Los cuatro talleres que se organizaron para los profesores contaron con el apoyo y financiación del Ministerio de Educación de Nueva Zelanda a través de ILEP.

REUNIONES INFORMATIVAS PARA CANDIDATOS NEOZELANDESES A PLAZAS DE AUXILIARES DE CONVERSACIÓN

Un año más, con el objetivo de dar a conocer el programa de auxiliares de conversación en España a jóvenes titulados neozelandeses, la Consejería de Educación organizó un ciclo de presentaciones en distintas universidades del país y que tuvieron como denominador común el ofrecer programas de español tanto de grado como de postgrado.



Estudiantes de la Universidad de Otago

Dado que el curso académico en este país comienza a mediados o finales del mes de febrero, la mayor parte de la difusión de este programa se hace a partir de esa fecha, de ahí que las reuniones informativas se concentren en el mes de marzo.

En esta ocasión, las universidades en las que se realizó una presentación fueron las siguientes:

- Victoria University, Wellington (8 de marzo)
- Auckland University of Technology, Auckland (14 de marzo)
- Auckland University (14 de marzo)
- University of Canterbury, Christchurch (17 de marzo)
- Otago University, Dunedin (23 de marzo)
- Waikato University, Hamilton (1 de abril)

En el caso de la Universidad de Massey, la difusión se realizó a través de los profesores del departamento de español.

Una vez cerrada la convocatoria a principios de abril y tras ser revisadas todas y cada una de las solicitudes recibidas dentro del plazo legal, el número total de admitidos al programa ha sido de 98. De este número debemos diferenciar 65 solicitudes para incorporarse al programa en septiembre de 2015 y 33 para enero de 2017.



Estudiantes de la Universidad de Canterbury

Teniendo en cuenta este número de solicitudes recibidas, que supera en cerca de un 40% al número del año pasado, ya alto de por sí, podemos afirmar que el programa está perfectamente consolidado, destacando una ratio muy elevada de candidatos admitidos por número de habitantes, y todavía con posibilidades de crecimiento.

Toda la información de este programa está disponible en la web de la Consejería de Educación: <http://www.mecd.gob.es/nuevazelanda/convocatorias-programas/convocatorias-nuevazelanda.html>

VISITAS A ESCUELAS



Otumoetai College

Cada año se visitan cerca de treinta centros educativos repartidos por todo el país (Auckland, Wellington, Hamilton, Tauranga, Hastings, Christchurch, Dunedin, etc.).

Algunas de las escuelas visitadas durante el 2016 que podemos mencionar son las siguientes: Cashmere High School, Otumoetai College, Queen Margaret College, Naenae College, Hutt International Boys' High School, Sacred Heart College, Hobsonville Point Secondary School, Massey High School, Hillcrest High School, Scots College, Botany Downs Secondary College, Kings College, Pakuranga College, Otago Girls' High School, St. Hilda Collegiate, Rangī Ruru Girls' School, Rangitoto College o Rosehill College.



Estudiantes de Merrin School

Especial interés puede tener las visitas, y contactos, a centros que han decidido iniciar un programa de español. Los más destacados de este año 2016 serían Burnside High School, Iona College, Westlake Boys' High School, Christ College, Merrin School y Hilltop School.

Cada vez que una escuela decide ofrecer español, desde la Consejería se le ofrece todo el apoyo posible: visitas pedagógicas, becas para los profesores, acceso a materiales, talleres de formación, etc.

Los datos que maneja el Ministerio de Educación de Nueva Zelanda confirman que de las lenguas europeas que se ofertan en Nueva Zelanda, español, francés y alemán, es la nuestra la única que crece.

APOYO A LOS PROGRAMAS CULTURALES DE LA EMBAJADA DE ESPAÑA Arquitectura de Feria

Todos los años, la Consejería de Educación colabora muy estrechamente con la Cancillería de la Embajada en distintos eventos, fundamentalmente aquellos relacionados con el campo de la cultura y las artes.

Este año, en el marco de *New Zealand Arts Festival* que se celebró en Wellington durante el mes de marzo, participó el grupo español Antigua i Barbuda, el cual trajo su espectáculo *Arquitectura de Feria*, consistente en atracciones de feria que han sido creadas con materiales antiguos o reciclables. El espectáculo tuvo mucho éxito y atrajo a mucho público. Desde la Consejería de Educación, en colaboración con el Sr. Jordá Ferré, director del grupo, se organizaron visitas para que los centros educativos de Wellington que tienen programa de español pudieran participar y asistir a la presentación de cada una de las atracciones en español.



Algunos ejemplos de las 12 atracciones del espectáculo Arquitectura de Feria

Para más información: <http://www.festival.co.nz/2016/events/arquitectura-de-feria/>

APOYO A LOS PROGRAMAS CULTURALES DE LA EMBAJADA DE ESPAÑA Concierto homenaje a Cervantes



Miembros del grupo Belcorde

Otra de las actividades en las que ha colaborado la Consejería de Educación con la Cancillería de la Embajada de España ha sido el acto de homenaje por el cuarto centenario de la muerte de Cervantes, cuya parte fundamental consistió en un magnífico concierto a cargo del grupo Belcorde, dúo manchego de violín y guitarra quienes ofrecieron un repertorio muy variado de piezas españolas.

El acto se celebró en St. Andrew's on the Terrace, Wellington, el día 27 de marzo y contó con la asistencia de más de cien personas.

COLABORACIÓN CON LA UNIVERSIDAD VICTORIA

Programa de Becarios VILP - Student Exchange Fair - Masterchef

Desde hace muchos la Consejería de Educación mantiene una muy estrecha y dinámica relación con la Universidad Victoria de la localidad de Wellington (VUW). Fruto de esa relación y con el objetivo de estrechar aún más los lazos entre ambas instituciones se firmó hace dos años un acuerdo de cooperación que sigue vigente.

Entre los distintos programas que se desarrollan conjuntamente cabe destacar el de becarios que realizan prácticas en la Embajada de España y que fue puesto en marcha gracias a la Consejería de Educación. A través de este programa, estudiantes de excelencia académica (VILP) de la Universidad Victoria tienen la posibilidad, a través de estas prácticas, de conocer de primera mano en qué consiste el trabajo en una misión diplomática.



Becario apoyando labores consulares

Para el año 2016 se han seleccionado tres becarios de entre más de veinte solicitudes. Los candidatos seleccionados han sido Nicolasa Fuller, Gano Perez y Ruby Meagher, los cuales, como era de esperar, están realizando un magnífico trabajo.

Otra de las actividades que podemos mencionar es la participación de la Consejería en la denominada *Student Exchange Fair* que cada año organiza la Universidad Victoria en su campus de Kelburn. La edición del año 2016 se celebró el día 14 de abril y, al igual que el resto de ediciones, en las que siempre ha participado la Consejería promocionando la educación superior en España, así como distintos programas de movilidad, fue un gran éxito de organización y de participación.



Student Exchange Fair - 2016

Un gran número de estudiantes se interesó por la posibilidad de cursar un semestre en alguna de las universidades españolas (Carlos III, Oviedo y Jaén) con la que la Universidad Victoria tiene convenio de colaboración o bien por la posibilidad de participar en el programa de auxiliares de conversación extranjeros en España.

Otra actividad que conviene destacar es la que tuvo lugar el día 13 de octubre con la participación de la Consejería en un concurso de cocina internacional organizado por la Universidad Victoria.

Durante más de dos horas, treinta estudiantes de lenguas extranjeras prepararon platos típicos de los países cuyas lenguas estudian (español, alemán, francés, chino y japonés). Posteriormente, diez jueces degustaron todos los platos y, posteriormente, seleccionaron los mejores en distintas categorías.



Alumnos y profesores durante la actividad

PROGRAMA DE BECAS PARA CURSOS DE VERANO EN LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

El día 29 de abril en horario de 9.00 a 16:00 tuvo lugar en la sede de ILEP en la Facultad de Educación de la Universidad de Auckland una jornada de orientación para los profesores de español neozelandeses seleccionados para realizar un curso intensivo de dos semanas de duración en la Universidad de Salamanca en el mes de julio.

Este programa de becas, el cual está financiado completamente por el Ministerio de Educación de Nueva Zelanda, está organizado conjuntamente por la Consejería de Educación e ILEP, organismo ya mencionado en las primeras páginas de este boletín anual.



Profesores becados



CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

En el año 2012, ante la cancelación de los cursos de verano que anualmente organizaba la SGCI y para cubrir el vacío que estos dejaban, la Consejería ofreció al Ministerio de Educación neozelandés la posibilidad de organizar un programa de becas para los profesores de español de este país teniendo en cuenta las peculiaridades del calendario del hemisferio sur y las necesidades específicas de los docentes. La primera edición se celebró en abril 2013 y en ella participaron catorce profesores. En los años 2014 y 2015 el programa se desarrolló en julio, al igual que este año. En las tres primeras ediciones los

resultados han sido excelentes, motivo por el cual el Ministerio ha decidido prorrogar el programa un año más, a pesar de la reapertura de los cursos de verano por parte del MECD y que se celebran en la UIMP.

Para el programa de cursos de verano en la UIMP han sido seleccionados cuatro profesores neozelandeses, de los cuales tres, profesores de secundaria, realizarán un curso de dos semanas, mientras que el cuarto, profesor de primaria, participante realizará un curso de una semana.

Este verano ha habido un total de catorce profesores de español de Nueva Zelanda realizando distintos cursos de formación en las universidades de Salamanca y UIMP respectivamente.

UIMP
Universidad Internacional
Menéndez Pelayo

- Más información sobre el programa en la USAL: <http://www.ilep.ac.nz/immersion-programmes/salamanca>
- Más información sobre el programa en la UIMP: <http://www.mecd.gob.es/nuevazelanda/convocatorias-programas/convocatorias-nuevazelanda.html>

JORNADAS DE ORIENTACIÓN PARA AUXILIARES DE CONVERSACIÓN NEOZELANDESES

Uno de los programas a los que la Consejería de Educación dedica una atención especial durante todo el año es el de auxiliares de conversación neozelandeses en España, el cual, como ya hemos indicado anteriormente, ha alcanzado estos últimos años unas cuotas de participación muy notables gracias, entre otras iniciativas, a la firma de convenios con las universidades neozelandesas que ofertan español y al programa de presentaciones que se realiza durante el mes de marzo.

Cada año son más las personas que por propia iniciativa se dirigen a nuestra Consejería interesándose en participar en el programa, lo cual es un indicio de la buena salud de la que goza.



Auxiliares en la reunión de Auckland

Una vez cerrado el plazo para presentar las solicitudes y tras revisar cada una de ellas, se procedió durante el mes de abril a la selección de candidatos y a su adjudicación a las distintas comunidades autónomas solicitadas. En el caso de Nueva Zelanda, al igual que ocurre con Australia, los candidatos a auxiliares tienen la posibilidad de incorporarse al programa tanto a finales del mes de septiembre como a principios del mes de enero.



Auxiliares al inicio de una de la reuniones

En los meses de mayo y junio, una vez seleccionados todos los candidatos, la Consejería de Educación organizó tres jornadas de orientación para explicar a los nuevos auxiliares todas las gestiones que deben realizar antes de incorporarse al programa, así como recomendaciones a su llegada y contestar todo tipo de preguntas y dudas planteadas por los distintos auxiliares. En cada sesión se aprovechó para proyectar una presentación en formato *power point* que sirvió de referencia para abordar todas las cuestiones que los auxiliares deben tener presentes.

Las jornadas se celebraron en los siguientes lugares y fechas:

- Wellington, en la sede de la Embajada de España, el día 19 de mayo.
- Christchurch, en la sede de la Universidad de Canterbury, el 24 de mayo.
- Auckland, en la sede de la Universidad Politécnica, el día 7 de junio.

Toda la información de este programa está disponible en la web de la Consejería de Educación: <http://www.mecd.gob.es/nuevazelanda/convocatorias-programas/convocatorias-nuevazelanda.html>

SEGUIMIENTO DEL PROGRAMA DE AUXILIARES DE CONVERSACIÓN ESPAÑOLES

Uno de los programas a los que más atención se les presta es el de auxiliares de conversación españoles destinados en Nueva Zelanda. Antes de su llegada al país, la Consejería mantiene un contacto permanente con todos los participantes. Una vez en el país, se realiza un seguimiento de su actuación mediante reuniones periódicas, contacto con los profesores que los supervisan, visitas a escuelas, etc.



Varios auxiliares en la Embajada

El día 15 de mayo se celebró en la sede de la Consejería de Educación de la Embajada de España en Wellington una jornada de trabajo en la que se trataron los siguientes asuntos: actuación llevada a cabo hasta la fecha, situación actual en cada uno de los centros y participación en el campamento de español que se va a celebrar en Hawkes Bay los días 17, 18 y 19 del mes de junio y en el que van a participar los auxiliares.

Otros de los aspectos más destacados hacen referencia al contacto con los profesores con los que trabajan los auxiliares, así como las visitas a las escuelas en donde están destinados cada uno de los auxiliares.

Un año más, la calificación global de los auxiliares de conversación debe calificarse de sobresaliente, siendo el nivel de satisfacción de las escuelas en las que trabajan muy alto.



Uno de los auxiliares trabajando con dos alumnas

Igualmente conviene destacar el aprovechamiento que los auxiliares hacen de su participación en el programa, puesto que, además, de su compromiso profesional, dedican su tiempo libre a conocer el país: cultura, geografía, tradiciones, etc. lo que les convierte en auténticos especialistas del país.

Los auxiliares que participan este año en el programa son:

Dña. María Comino Romero
Dña. María Jesús Gamarra Gamarra
Dña. Miriam García Blanco
Dña. Raquel Herrero Laguía
Dña. M^a Eugenia Navarro Jacas
Dña. M^a Beatriz Pérez Outeiral
D. Gorka Ramos Cisnal
Dña. Marta Ruiz Martín
D. David A. Villares Sánchez



Grupo de auxiliares visitando los Alpes neozelandeses

Para más información sobre el programa:

<http://www.mecd.gob.es/nuevazelanda/convocatorias-programas/convocatorias-nuevazelanda.html>

<http://www.ilep.ac.nz/language-assistants>

VISITA DEL EMBAJADOR A LA UNIVERSIDAD DE MASSEY

El día 17 de mayo el Embajador de España, D. Manuel Pradas Romani, acompañado por el ATD de la Consejería de Educación, realizó una visita oficial al campus principal de la Universidad de Massey en Palmerston North, donde fue recibido por el Rector, el Sr. Steve Maharey, ex-ministro de educación de Nueva Zelanda, y por el Vicerrector del área de Humanidades, el Dr. Paul Spoonley.



Entre las principales actividades que incluía la agenda podemos mencionar una visita por las principales instalaciones del campus, una reunión de trabajo con el Rector y con el Vicerrector, así como un encuentro

con el Decano de Facultad de Humanidades, el Dr. Kerry Taylor, y cuatro de los miembros del Departamento de Español, el Dr. Leonel Alvarado, la Dra. Celina Bortolotto y D. Francisco González. En esta última reunión se aprovechó para hablar sobre el desarrollo de los distintos programas de cooperación (auxiliares de conversación, cursos de formación de profesorado, relación con el IC, etc.), y estudiar vías para ampliar y mejorar esa colaboración.



Rector, Embajador y Vicerrector

La jornada finalizó con un almuerzo oficial en el club de honor de la Universidad.



El Embajador y los miembros del Departamento

Por su parte, el Embajador español invitó a un almuerzo de trabajo a los seis miembros del Departamento de Español de la Universidad de Massey (de sus tres campus, el principal de Palmerston North, así como los de Auckland y Wellington).

El almuerzo tuvo lugar el día 7 de septiembre y en él se aprovechó para continuar las conversaciones iniciadas en el encuentro celebrado el día 17 de mayo en Palmerston North.

Para más información sobre el Departamento de Español de la Universidad de Massey: <http://www.massey.ac.nz/massey/learning/departments/school-of-humanities/about/staff.cfm>

TALLER SOBRE CERVANTES



Profesores de español durante el taller

El día uno de junio la Consejería de Educación organizó en la sede de la Embajada de España en Wellington un taller específico para profesores de español de secundaria, el cual llevaba por título “Cervantes viaja a Aotearoa”.

En este taller participaron quince profesores de español y fue dirigido por D^a María Muñoz Cano, profesora de Lengua y Literatura, quien lleva residiendo de forma temporal un año en Nueva Zelanda.

La idea de esta actividad es dar a conocer la figura de Cervantes aprovechando la celebración del cuarto centenario de su fallecimiento. Por otro lado, uno de los objetivos principales es poder llevar este taller adaptado para los alumnos de secundaria y ofrecerlo a distintas escuelas de la región de Wellington.

Para esta actividad se consiguió que la Cancillería de la Embajada la financiara, así como los talleres que se van a ofrecer a los estudiantes durante los próximos meses.

El día 15 de septiembre se ofreció el primer taller específico para alumnos. En este caso, la escuela seleccionada fue Naenae College, de la localidad de Lower Hutt.

Además del centro mencionado, está previsto que durante el mes de noviembre se ofrezca en el Wellington High School y Onslow College.



Alumnos de Naenae College



Sesión para los profesores

Todos los talleres celebrados hasta ahora han tenido una gran acogida, por lo que se ha dejado abierta la posibilidad de seguir ofreciéndolos durante el año que viene aunque ya no se celebre el cuarto centenario de la muerte de Cervantes. Igualmente existe la posibilidad de organizar algún taller en la zona de Auckland, puesto que han sido varias las escuelas de esa localidad que lo han solicitado.

CONCURSO NACIONAL DE DEBATES EN ESPAÑOL

Como es tradicional cada año, en el mes de junio se celebró la final nacional del concurso de debates en español que organiza STANZA, la Asociación de Profesores de Español de Nueva Zelanda Aotearoa, con la colaboración de la Consejería de Educación.



KING'S

resultó ganador.

Para la edición de 2016, celebrada el día 14 del mencionado mes, se contó con la presencia de 16 equipos distintos, todos de la localidad de Auckland y muy bien preparados. La final se celebró en el Kings College, en Otahuhu, al sur de Auckland, dado que el equipo que representó a ese colegio en la edición de 2015



Final del concurso

Un año más la Consejería de Educación participó muy activamente en la organización y puesta en marcha de este concurso. Además de obsequiar con libros a los vencedores y finalistas, el ATD de la Consejería colaboró en la organización y actuó como juez en cuatro debates distintos, destacando las semifinales y la final. Igualmente se facilitó la participación como jueces de los auxiliares de conversación españoles destinados en Auckland.

La jornada resultó muy interesante y participativa, destacando el gran papel de todas las escuelas en general, así como la igualdad entre los distintos equipos. De hecho, la final entre los equipos de *Kristin College* y *Kings' College*, resultó igualadísima y solo muy pequeños detalles hicieron que la victoria se decantase del lado de Kristin College, por lo cual organizarán la final del año 2017.



Alumnos de Kristin School



Alumnos de Kings College

Para más información sobre esta actividad: <http://www.stanza.org.nz/term-2/>

PROGRAMAS DE BECAS DE INMERSIÓN

Al igual que ocurriera en el año 2015, los profesores de español de Nueva Zelanda han tenido la oportunidad de obtener becas para realizar cursos de inmersión organizados por dos universidades españolas: Salamanca y UIMP.

En el caso del programa de becas para realizar un curso de dos semanas a principios del mes de julio en la Universidad de Salamanca se seleccionaron diez profesores de distintas localidades del país. Antes de desplazarse a España, estos profesores participaron en una jornada de orientación co-organizada por la Consejería y de la cual ya hemos informado en la página 10 de este boletín.



Profesores becados visitando la ciudad

La estancia en la ciudad de Salamanca resultó todo un éxito, al igual que la participación en el curso organizado por la Universidad. Las evaluaciones que realizaron los profesores a su regreso a Nueva Zelanda constatan este extremo, motivo por el cual el Ministerio de Educación de este país ha decidido volver a ofrecer este programa, el cual se coordina directamente desde la Consejería de Educación.

Por su parte, otros tres profesores neozelandeses, (inicialmente había cuatro, pero una profesora tuvo que renunciar a última hora) participaron en dos cursos de verano organizados por la UIMP, en el marco del programa anual que gestiona el MECD.

Un profesor participó en el curso específico para profesores de primaria, el cual tuvo una duración de una semana, y otras dos profesoras se inscribieron en el curso denominado Entornos virtuales en la enseñanza de ELE, el cual tuvo una duración de dos semanas.

Al igual que en el caso del curso de la Universidad de Salamanca, las evaluaciones de los cuatro participantes fueron excelentes, lo que demuestra la calidad y buena organización de los cursos.

Como diferencias fundamentales entre ambos programas podemos destacar el curso de la USAL está íntegramente financiado por el Ministerio de Educación de Nueva Zelanda (MENZ), mientras que el de la UIMP, excepto por los viajes, parcialmente cubiertos por el MENZ, está financiado por el MECD.

El curso de la USAL está abierto a cualquier adulto durante casi todo el año, mientras que el de la UIMP es específico para profesores de español y se realiza en unas semanas específicas.



Participantes neozelandesas. UIMP 2016

Más información sobre estos programas: <http://www.ilep.ac.nz/programmes-scholarships/salamanca> y <http://www.mecd.gob.es/nuevazelanda/convocatorias-programas/convocatorias-nuevazelanda.html>

GRUPO DE TRABAJO – GUÍA DE AUXILIARES DE CONVERSACIÓN

Un año más se ha creado un grupo de trabajo formado por los auxiliares de conversación españoles para actualizar la Guía de AACCC españoles en Nueva Zelanda. El grupo se constituyó en el mes de marzo finalizando su trabajo en el mes de agosto.



Esta guía es una herramienta de consulta y referencia para los cientos de candidatos españoles que cada año solicitan una plaza de auxiliar de conversación en Nueva Zelanda. Por otro lado, resulta un documento de lectura fundamental para todos aquellos candidatos que acaben resultando seleccionados, pues la información que en esta obra se contiene les facilitará un mejor conocimiento del país al que van a ir destinados, del programa en el que van a participar, así como una más eficaz incorporación a su puesto de trabajo en enero/febrero del año que les corresponda.

La estructura de esta guía es muy similar a las elaboradas por otras Consejerías de Educación de lo que da una gran uniformidad a esta publicación. Por otro lado, conviene destacar que los capítulos de que consta esta obra contienen información completamente actualizada sobre las características del programa, gestiones que se deben de hacer en España y en Nueva Zelanda, descripción de responsabilidades, información sobre el sistema educativo del país, así como un largo etcétera de detalles que resultan fundamentales para conseguir asegurar el éxito de los participantes de este programa.

CAMPAMENTO PARA ESTUDIANTES DE ESPAÑOL

Como viene siendo habitual, la Consejería de Educación ha apoyado la celebración de campamentos para alumnos de secundaria de español en Nueva Zelanda.

Este año Napier Girls' High School se encargó de la organización del mismo, el cual se desarrolló con gran éxito durante los días 17, 18 y 19 de junio en la zona denominada Hawkes Bay, en la costa este de la Isla Norte.

Durante tres días, cerca de doscientos estudiantes de español de secundaria de distintas localidades del país disfrutaron de todo tipo de actividades en español: talleres de cocina, concursos de canciones y disfraces, actividades deportivas, etc.

Seis auxiliares de conversación españoles participaron muy activamente y se encargaron del diseño y puesta en marcha de tres talleres distintos.



Taller de baile desarrollado por los auxiliares

LINGOFEST 2016



Apertura de la jornada

La jornada resultó todo un éxito y los estudiantes que participaron lo hicieron de forma sobresaliente mostrando su pasión e interés por el uso de las lenguas extranjeras. La lengua española fue la que estuvo más presente a lo largo del festival.

El día 24 de agosto se celebró en una nueva edición del *Lingo Fest*, festival de teatro para estudiantes de lenguas extranjeras. En esta ocasión el festival se celebró en el Queen Margaret College de Wellington y participaron cerca de trescientos estudiantes de distintas localidades de Nueva Zelanda.

El discurso de apertura corrió a cargo del ATD de la Consejería de Educación, la cual cada año apoya esta iniciativa.



Alumnas durante una función

ELENZA

ELENZA es la lista de distribución para los profesores de español de Nueva Zelanda. Esta lista, perteneciente a la RedIRIS, nació en marzo del año 2003 y en la actualidad cuenta con más de 500 miembros activos, cifra alcanzada por primera vez en la segunda mitad de este año 2016.

Los principales objetivos de ELENZA son:

- Poner en contacto a todos los profesores de ELE de Nueva Zelanda.
- Compartir iniciativas, recursos, ideas, materiales e información.
- Disponer de un vehículo rápido y eficaz para hacer llegar información relevante.
- Como viene ocurriendo cada año ha habido una circulación muy activa de mensajes de gran interés para el profesorado neozelandés.

El nivel de participación y colaboración de los miembros de ELENZA es muy elevado y se ha convertido en una referencia indispensable para los profesores de español en Nueva Zelanda.



Como viene ocurriendo cada año, en el 2016 está habiendo una circulación muy activa de mensajes de gran interés.

Lista ELENZA

TALLER DE FORMACIÓN EN CHRISTCHURCH



La Dra. Escaip durante su presentación

El día 1 de septiembre, en el marco del programa de colaboración de la Consejería de Educación con el Ministerio de Educación de Nueva Zelanda y distintas universidades del país, se desarrolló una jornada de formación en la Facultad de Humanidades de la Universidad de Canterbury para profesores de español de la isla sur. El horario de la actividad fue de 10:30 a 16:30.

Estas jornadas se estuvieron preparando durante el mes de agosto y varios profesores de secundaria, así como la Universidad de Canterbury ayudaron a la Consejería en la organización.

La idea era conectar a los profesores de español de secundaria con el Departamento de español de la Universidad y que aquellos profesores que este año participaron en los cursos de verano en las universidades españolas de Salamanca y la UIMP, de los cuales ya hemos hablado en este Boletín, compartieran sus experiencias y nuevos conocimientos con sus colegas, los cuales no tuvieron oportunidad de hacer los mencionados cursos. Al mismo tiempo se pretendió dar más publicidad a estos dos programas en Santander y Salamanca con el objetivo de contar cada vez con más candidatos cuando se abran las respectivas convocatorias.



Algunos de los participantes



Sesión sobre los cursos de verano en la UIMP

La jornada resultó muy interesante y participativa. Se hicieron siete presentaciones diferentes, cuatro a cargo de profesores de secundaria, dos a cargo de profesores de la Universidad de Canterbury, y una a cargo del ATD de la Consejería.

Igualmente interesante resultó el momento de la comida, toda a base de productos españoles, pues los participantes tuvieron oportunidad de conocerse y crear nuevos lazos profesionales.

La jornada se cerró con una simpática sesión de baile, como parte de una campaña de promoción del español entre las escuelas de Christchurch, así como una evaluación de la actividad, la cual fue valorada muy favorablemente por todos los participantes.



TALLERES DE FORMACIÓN iCLT



La Dra. Tolosa impartiendo una de las ponencias

Los días 20 y 22 de septiembre la Consejería de Educación, en colaboración con ILEP, organizó sendos talleres de formación para profesores de español sobre la competencia comunicativa y la interculturalidad en la enseñanza del español, aspectos que son fundamentales en el currículo de lenguas extranjeras para el Ministerio de Educación de Nueva Zelanda, el cual da mucho énfasis a estas dos cuestiones: competencia comunicativa e interculturalidad.

El taller del día 20 tuvo lugar en la sede de ILEP en la Facultad de Educación de la Universidad de Auckland, mientras que el del día 22 se desarrolló en Otumoetai College, en la localidad de Tauranga. Los ponentes fueron la Dra. Tolosa, responsable de formación de profesorado en la Universidad de Auckland, y el ATD de la Consejería de Educación.



Participantes en Auckland



Participantes en Tauranga

Ambos talleres se iniciaron con una presentación teórica de los seis principios de la enseñanza comunicativa intercultural en la clase de lengua extranjera. A continuación se desarrollaron actividades de carácter práctico para la clase de español basadas en los seis principios.

Para finalizar la jornada de formación se ofreció una ponencia sobre la utilización de los cortometrajes en la clase de español desde el punto de vista de la interculturalidad.

Ambos talleres resultaron muy interesantes y participativos. Los asistentes evaluaron muy favorablemente esta actividad de formación y solicitaron que se realicen más talleres de este tipo a lo largo de los distintos cursos escolares.

ilep International Language Education Programme

Spanish Teacher Workshop
"How to implement the 6 principles for iCLT"

The 90 minute workshop for teachers of Spanish in Auckland and Tauranga will look at how to implement the 6 principles for intercultural communicative language teaching (iCLT) into Spanish class.

Teachers will gain new ideas for the Spanish classroom and take part in some interesting activities based on the iCLT principles.

Teachers of all levels are welcome and are highly encouraged to attend. The workshop will be conducted in Spanish in a supportive manner.

The workshop is organised by ILEP and Ministry of Education of New Zealand in collaboration with the Ministry of Education of Spain.

There are no costs involved. Travel assistance may be available for out-of-town.

"Please always provides very valuable opportunities to get to know other Spanish teachers in the region and give us great information about Spanish culture and language."

To attend the workshop, please register your details by email to: admin@ilep.ac.nz

ILEP National Language Activists provide support for learning languages as part of the Ministry of Education-funded professional pathways for teachers. Find out more at: www.ilep.ac.nz and www.facebook.com/ilep.ac.nz

When & Where?

Auckland
Date: 20th September 2016
Time: 4.30pm – 6pm
Location: 54, E Block, 74 Epsom Avenue, Epsom

Tauranga
Date: 22nd September 2016
Time: 4.00pm – 5.30pm
Location: Oramoetai College, 105 Windsor Road, Bellvue

FIESTA NACIONAL DE ESPAÑA

Un año más el día 12 de octubre se celebró en Wellington, capital del país, la Fiesta Nacional de España en la que la Consejería de Educación participó activamente, en especial en la elaboración de listas de invitados del sector de la educación, cultura, deporte, ciencia e investigación.

La fiesta resultó un gran éxito y contó con la presencia de destacadas personalidades, en especial del ámbito político, gubernamental, diplomático y educativo.



Profesores de español



Embajadores de países de habla hispana



Representantes de ILEP

CURSO DE FORMACIÓN EN LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN



Los días 17 y 18 de octubre se desarrolló en el Centro de Recursos Alejandro Malaspina de Canberra, un curso de formación sobre la *Administración electrónica* organizado por la Consejería de Educación en Australia.

El curso estuvo presidido por D. Tomás Fraile Santos, Consejero de Educación, y asistieron como participantes la Secretaria General y el personal administrativo de la Consejería, todos los miembros de la ALCE, así como los ATDs de Australia y Nueva Zelanda.

Las jornadas, muy interesantes y participativas, se desarrollaron durante dos días e incluyeron ponencias teórico-prácticas sobre el régimen de la administración electrónica, uso de Excel y Publisher para la gestión de programas del MECD, así como sobre el uso de la plataforma Magnolia y google docs.



JORNADA DE FORMACIÓN PARA AUXILIARES DE CONVERSACIÓN



Auxiliares en plena sesión de trabajo

Uno de los programas a los que la Consejería dedica más tiempo es el de Auxiliares de Conversación. En el caso específico de los españoles que participan en el programa en Nueva Zelanda, destaca la jornada de formación celebrada en la Facultad de Educación de la Universidad de Auckland el día 11 de noviembre, a la cual asistieron todos los auxiliares.



Grupo completo de auxiliares

Esta jornada, organizada conjuntamente por ILEP y la Consejería de Educación, resultó muy interesante. En ella se aprovechó para evaluar el programa, así como para hacer un banco de actividades a partir de lo que han hecho los auxiliares durante este curso escolar.

PREMIO DE ENSAYOS EMBAJADA DE ESPAÑA 2016



El Embajador con el ganador del premio

El día 15 de noviembre a las 11:00 se celebró en la sede de la Embajada de España en Wellington la ceremonia de entrega del premio del concurso de ensayos *Embajada de España*, organizado conjuntamente por la Consejería de Educación de la Embajada y la Universidad Victoria de Wellington.

En esta edición de este año de 2016 fue galardonado el alumno Thomas Minot, quien presentó un magnífico trabajo.

Durante el acto, presidido por el Embajador, el Sr. D. Manuel Pradas Romaní, se entregó un diploma al alumno galardonado, así como un cheque por valor de 400 dólares.

Igualmente, como ocurre en cada edición de este premio, al ganador se le ofreció la posibilidad de participar en el programa de auxiliares de conversación en España durante el curso 2016-2017, hecho que le resultó especialmente interesante, por lo que probablemente lo tengamos en nuestro país el año que viene.

CONQUISTADOR PUZZLE TRAIL

Desde hace varios años, la Consejería de Educación viene apoyando la labor de investigación del historiador neozelandés Winston Cowie, quien sostiene que los primeros europeos en llegar a Nueva Zelanda fueron los españoles en la primera mitad del siglo XVI, y no el navegante holandés Abel Tasman en el siglo XVII. Su teoría está basada en hechos científicos e históricos que han sido recogidos en una muy interesante y didáctica publicación cuyo título es *Conquistador Puzzle Trail* y que vio la luz en julio de 2015. Desde entonces, varios de los principales museos del país están reconsiderando la teoría de la llegada de los europeos a Nueva Zelanda y la Asociación de Profesores de Historia se está planteando incorporar los hallazgos del Sr. Cowie al currículo de su especialidad en secundaria.



Ejemplar del Conquistador Puzzle Trail

Este año de 2016 ha visto la publicación de esta obra traducida al español.

CENTRO DE RECURSOS

En el año 2013 se firmó un acuerdo para la creación de una sucursal del Centro de recursos Alejandro Malaspina de Canberra en la sede de ILEP en la Facultad de Educación de la Universidad de Auckland. Desde ese año se ha venido trabajando para aumentar los fondos ya existentes y fomentar el uso de los mismos entre los profesores de español del país.



COLABORACIÓN CLUB LATINO Y ESPAÑOL DE WELLINGTON

Todos los años, la Consejería de Educación colabora y participa en actividades organizadas por el Club Latino y Español de Wellington, con quien nuestra Embajada tiene una muy estrecha relación desde hace mucho tiempo.



El Sr. Mas impartiendo la charla

El día 20 de octubre se celebró una jornada de homenaje a España en la que además de bailes flamencos, degustación vinos, hubo una conferencia sobre la historia reciente de España que fue impartida por el Ministro-Consejero de la Embajada, D. Vicente Mas, así como una presentación del programa de auxiliares de conversación a cargo del ATD de la Consejería de Educación.

Para más información sobre el Club: <http://www.clublatino.org.nz/about.html>

